

**Zeitschrift:** Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)  
**Herausgeber:** Romania (Societat de Students Romontschs)  
**Band:** 41 (1955)

**Artikel:** Poesias  
**Autor:** Cadalbert, Sep Fidel  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-881745>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Poesias

da Sur Sep Fidel Cadalbert

### Jeu sun mo . . . .

Jeu sun mo ina flur  
Zuppada  
Davos la seiv,  
E zappitschada  
Da plievgi' e neiv.

Jeu sun mo in larmin  
Rugada  
Leuò sil prau,  
Sin verda prada,  
El bletsch canvau.

Jeu sun la spigia graun  
Starschada  
Amiez gl' iral,  
E scultschanada  
Da fridas pal.

O Segner, dai per Tei  
Muntada  
A mi, pupratsch  
Cun mi' entrada  
Giufuns el tratsch.

## Carolina cun la mort

»Taluna, mort, ti mo taluna,  
Ti mo zaccuda membr' ed ossa,  
Jeu datgel nuot da tia luna,  
Jeu stun, seruschnel buc en fossa.«

»Ti vegns garmadis, garmaschia,  
— Patratga po, ti pauper ragner —  
Ca desch' ad in en agonia,  
Gnanc al pli ferm e stagn patagner!«

»Sche di, o mort, eis propi gl' aungel  
De quel che dat e pren la veta?  
Immediat saver quen maungel,  
Nibutscha, leu tra gl' esch slueta!«

La mort uss fa zambagls en gretta,  
Sevila, cun la faultsch smanatscha  
Scurlond si' ossa, ch' ei sietta,  
Schluppegi' e tuna sco scanatscha.

Vonzei denton la secomoda:

»Per quellaga jeu vi schar sura.  
Mo tegn a quen, tucond la noda«,  
Sgregn' ell', »en cuort jeu tuorn sur ura!«

## Miu ani

Jeu sundel ni prelat, ni grond signur,  
Mo hai tuttin' in scazi de valur  
En ina pintga scatla de vali,  
Pilver, in zun custeivel, car ani!—  
»Gl' ani da mia mumma hai artau  
Il di ch' ell' ha da nus giu priu comiau.

Co quei tresor — jeu sai — von biars,  
Von tschupel onns  
Frestg splendurava!  
O co la mumma siu mariu  
E ses affons  
Intim amava!  
La pietus' a mi mussava  
Dal Segner l' oraziun  
Ferton ch' el maun gl' ani glischava  
Sco in ardent tizun.  
Giu dalla gault' a siu affon  
Bufatg e quietond furschava  
La cara mumma mintgaton  
Enqual larmin;  
Lu gl' aur a mi els égls sbrinzlava  
Sc' in ver rubin. —  
E sch' ell', alzond il maun anetg,  
Pront turzegiava  
Mei, siu matet,  
Gl' ani prezis sco in cametg  
Lu flammegiava  
Leu ord siu det.—



Uss' ei gl' ani zun fetg isaus  
Entuorn entuorn, toch' or sigl ur;  
Tonpli eis el nobilisaus  
Da spir lavur e spir amur. — — —  
Quel ha ligiau en veta  
Dus buns e cars, fideivels dels.  
— Mei ligi' el oz sur fossa,  
Sco tierz, en pietad cun els.

### La noda de Rueun

Tgeinina bein pomai manegias, bien amitg,  
Ei en ver Paid la noda-casa de nies vitg? —  
Sei forsa quell' u tschella plont', u agen pum? —  
Sei forsa quei ni tschei herox u niebel um?

Sei forsa nies nughèr che spenda per nies nez  
Ord sia dira nuschi il dulutsch lamez? —  
Ni sei schizun sin Vegna l' iua vid la vit  
Ch' en bien schurmetg leu crescha schi pulit?

In auter fretg che madiresch' aunc buca mal  
Fuss era la panetscha rara vin Bual. —  
— Denton, quei tut ha strusch muntada de valsenn  
Pil vitg; pli vast' ei l' urdadira, pli de senn.

Il majestus clutgèr roman,  
Nies capo—mat,  
Da tschentanèrs enneu al vitg  
La noda dat.